

[Text]

Mrs. Bourgault: Thank you.

The Chairman: The seventh item is witness expenses, the same as before.

Mr. Malone: I so move.

Motion agreed to.

The Chairman: The eighth item is research officers, as before.

Mr. Brightwell: I so move.

Motion agreed to.

The Chairman: Under other business, I might bring to your attention, although we have agreed not to proceed, that Dr. Brightwell has a motion he will make available to us at the next meeting. Do you have copies to circulate, Dr. Brightwell?

Mr. Brightwell: Yes, I think I have enough copies for everybody here, and I will be glad to circulate them. I will bring it up at the next meeting where we have adequate quorum. I have to tell you, Mr. Chairman, that I will be travelling for about eight days, and if you call the meeting next week, I may not be here to do so.

The Chairman: I was hoping we could deal with it next week.

Mr. Brightwell: I can probably get that to happen through . . .

The Chairman: It is simply a restructuring of the subcommittee on tobacco which we were looking at before. But in the absence of the New Democratic Party, I hesitate to deal with it as a formal item of business.

Mr. Malone: Mr. Chairman, can we not accept it as a notice of motion?

The Chairman: Yes, we can.

Mr. Foster: And we all have a copy of it.

The Chairman: Under other business, I might also say to all the members that I would invite you to communicate to me or to members of the standing committee, when they are identified, any thoughts you may have with respect to topics that should be of interest or concern to us and also with respect to groups you would like to appear before us as witnesses within the reasonable future. I would anticipate that we would have a meeting of the agenda committee early next week. I think that is all in that regard.

Are there any other items of new business? Madam Bourgault.

Mme Bourgault: Monsieur le président, vous nous avez demandé de vous faire part avant la semaine prochaine des groupes que nous aimerions inviter ou des questions dont nous aimerions que le Comité traite. Ai-je mal compris? Voulez-vous cela avant la semaine prochaine, avant la réunion du Comité directeur?

The Chairman: No, I simply suggested that you might make those suggestions at any point in time. The subcommittee will be meeting next week to begin its considerations, but you can

[Translation]

Mme Bourgault: Merci.

Le président: Septième point, les dépenses des témoins.

M. Malone: Je propose la motion.

La motion est adoptée.

Le président: Huitième point, les chercheurs, comme auparavant.

M. Brightwell: Je propose la motion.

La motion est adoptée.

Le président: Pour ce qui est des autres questions, je vous signale que M. Brightwell nous remettra une motion à la prochaine réunion. Avez-vous des exemplaires à distribuer, monsieur Brightwell?

M. Brightwell: Oui, je crois en avoir assez pour tous les membres présents. J'en parlerai à la prochaine réunion lorsque nous aurons le quorum. Je dois vous dire, monsieur le président, que je pars en voyage pendant une semaine de jours et que je serai peut-être absent si vous convoquez la réunion la semaine prochaine.

Le président: J'espérais que nous pourrions en traiter la semaine prochaine.

M. Brightwell: Je pourrais probablement m'organiser par l'entremise de . . .

Le président: Il s'agit simplement de changer la structure du Sous-comité sur le tabac, comme nous l'avions envisagé. Mais en l'absence du Nouveau parti démocratique, j'hésite à en traiter de façon officielle.

M. Malone: Monsieur le président, ne pouvons-nous pas l'accepter simplement comme un avis de motion?

Le président: Certes.

M. Foster: Et nous en avons tous un exemplaire.

Le président: À un autre sujet, j'ajouterai que je vous invite à me communiquer ou à communiquer à tout membre du Comité permanent, lorsqu'on les connaîtra, vos idées quant aux sujets que l'on pourrait aborder ou aux groupes que vous voudriez inviter à comparaître devant nous. Je crois que le Comité du programme se réunira au début de la semaine prochaine. C'est tout ce que j'ai à dire à ce sujet.

Y a-t-il d'autres questions? Madame Bourgault.

Mrs. Bourgault: Mr. Chairman, you asked that we tell you before next week which groups we would like to invite or which topics should be of concern to the committee. Did I understand well? You want our thoughts before next week, before the steering committee's meeting?

Le président: Non, j'ai dit que vous pouviez faire ces suggestions n'importe quand. Le Sous-comité siégera la semaine prochaine, mais ces suggestions peuvent se faire plus